**ПОЛОЖЕНИЕ О МЕЖДУНАРОДНОМ КОНКУРСЕ МОЛОДЫХ ПЕРЕВОДЧИКОВ СИБИРСКОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА**

**(2021 год)**

**ДЕВИЗ КОНКУРСА:**

***Translation is one of the few human activities in which the impossible occurs by principle.*(**[**Mariano Antolín Rato**](http://es.wikipedia.org/wiki/Mariano_Antol%C3%ADn_Rato)**)**

**1. Общие положения**

* 1. **Организаторами Конкурса являются**:

Институт экономики, государственного управления и финансов Сибирского федерального университета; Красноярское региональное отделение Союза Переводчиков России.

**Конкурс проводится при поддержке** кафедры теории и практики английского языка и перевода Санкт-Петербургского государственного экономического университета, Санкт-Петербургской высшей школы перевода при Российском государственном педагогическом университете имени А.И. Герцена, Ассоциации преподавателей английского языка Санкт-Петербурга «SPELTA», института иностранных языков Московского городского педагогического университета, Школы дидактики перевода Наталии Николаевны Гавриленко, факультета иностранных языков Омского государственного университета имени Ф.М. Достоевского, института зарубежной филологии и регионоведения Северо-Восточного федерального университета имени М.К. Аммосова, кафедры общественных связей Сибирского государственного университета науки и технологий имени академика Ф.М. Решетнева, переводческого факультета Нижегородского государственного лингвистического университета имени Н.А. Добролюбова, языкового центра «UNICO» Сибирского федерального университета.

* 1. Настоящее Положение определяет порядок организации и проведения творческого Конкурса в области письменного перевода.
	2. В Конкурсе принимают участие студенты, магистранты и аспиранты, обучающиеся в ВУЗах России и зарубежных ВУЗах, которым не исполнилось 30 лет на дату подведения итогов конкурса.
	3. К участию в Конкурсе не допускаются профессиональные переводчики и преподаватели ВУЗов.

**2. Цели и задачи Конкурса**

Целями и задачами Конкурса являются привлечение внимания студентов, магистрантов, аспирантов высших учебных заведений к вопросам практики и теории перевода, поощрение и поддержка молодежи, ведущей практическую и исследовательскую работу в области переводоведения и профессионально ориентированного перевода.

**3. Разделы и номинации Конкурса**

**3.1**. 2021 год объявлен Годом науки и технологий, а также в этом году отмечается тридцатилетие Союза переводчиков России. Конкурс проводится по одному разделу: перевод с английского языка на русский.

**3.2.** Номинации конкурса:

\* *перевод публицистического текста общенаучной тематики*

\* *перевод научного текста, посвященного вопросам использования технологий в переводе*

\* *перевод публицистического текста, посвященного профессии переводчика*

\* *перевод поэтического текста, повествующего о науке и ученых*

\* *перевод текста, посвященного истории развития экономической мысли*

\* *перевод текста, посвященного актуальным вопросам экономической теории*

\* *перевод текста, посвященного актуальным проблемам современной гуманитаристики*

**4. Сроки проведения Конкурса**

**4.1.** Конкурс проводится с **1 июня 2020 года по 31 августа 2021 года.**

**4.2.** Заявки на участие в Конкурсе и выполненные задания **принимаются до 20 часов 31 августа 2021 года** (московское время).

**4.3.** Итоги Конкурса объявляются **30 сентября (Международный день переводчика) 2021** **года** на сайте СФУ и на сайте Красноярского регионального отделения СПР.

**5. Порядок организации и проведения Конкурса**

**5.1.** Для участия в Конкурсе принимаются работы студентов, магистрантов и аспирантов ВУЗов Российской Федерации, а также зарубежных ВУЗов.

**5.2.** Для участия в Конкурсе каждый претендент должен подать заявку через сайт Красноярского регионального отделения СПР. Заявка должна содержать работу, выполненную конкурсантом в соответствии с выбранной номинацией, и краткую информацию об участнике конкурса. **Заявка заполняется полностью. В случае неправильного оформления заявки работа к участию в Конкурсе не допускается.**

**5.3.** Конкурсная комиссия в 3-дневный срок проверяет полноту и качество оформления заявки и уведомляет потенциальных участников: о принятии заявки для участия в Конкурсе, или о сроках предоставления необходимой дополнительной информации, или об отказе в участии в Конкурсе с обоснованием причин.

**5.4.** Претенденту может быть отказано в праве участия в Конкурсе, если заявка подана позже установленного срока или представленные документы не соответствуют требованиям.

**5.5.** Правом оценивать поступившие на Конкурс работы и выносить решение о выявлении победителей обладает конкурсная комиссия, в состав которой входят профессиональные переводчики, специалисты в области переводоведения, члены Союза переводчиков России, а также преподаватели Института экономики, государственного управления и финансов СФУ.

**5.6.** Участие в Конкурсе бесплатное.

**5.7.** Предоставленные на Конкурс работы не возвращаются, не предоставляются другим участникам конкурса и не комментируются.

**6. Конкурсная комиссия**

1. **Тайманова Марианна** (переводчица художественной литературы с французского и английского языков, Россия-Великобритания-США, переводила произведения Г. Аполлинера, А. Дюма, Дж. Казанова, М. Кундера, А. Азимова, Ж. Сименона, С. Жапризо и др. https://fantlab.ru/translator588) – председатель конкурсной комиссии
2. **Разумовская Вероника Адольфовна** (профессор Института экономики, государственного управления и финансов Сибирского федерального университета, Красноярск, руководитель Красноярского регионального отделения Союза переводчиков России) – заместитель председателя конкурсной комиссии
3. **Климович Наталья Викторовна** (доцент Института экономики, государственного управления и финансов Сибирского федерального университета, Красноярск) – ответственный секретарь конкурсной комиссии
4. **Алексеева Ирина Сергеевна** (директор Санкт-Петербургской высшей школы перевода при РГПУ им. А.И. Герцена, Санкт-Петербург) – член конкурсной комиссии
5. **Барташова Ольга Анатольевна** (доцент кафедры теории и практики английского языка и перевода Санкт-Петербургского государственного экономического университета, Санкт-Петербург) – член конкурсной комиссии
6. **Валькова Юлия Евгеньевна** (старший преподаватель Финансового университета при Правительстве РФ, Москва) – член конкурсной комиссии
7. **Иванова Татьяна Николаевна** (доцент РГПУ, президент ассоциации преподавателей английского языка Санкт-Петербурга SPELTA, Санкт-Петербург) – член конкурсной комиссии
8. **Капитонова Марина Андреевна** (старший преподаватель кафедры теории и практики английского языка и перевода Санкт-Петербургского государственного экономического университета, Санкт-Петербург) – член конкурсной комиссии
9. **Малёнова Евгения Дмитриевна** (декан факультета иностранных языков Омского государственного университета им. Ф.М. Достоевского, Омск, руководитель Омского регионального отделения и член Правления Союза переводчиков России) – член конкурсной комиссии
10. **Находкина Алина Александровна** (заведующий кафедрой перевода Северо-Восточного федерального университета им. М.К. Аммосова, Якутск, руководитель Якутского регионального отделения Союза переводчиков России) – член конкурсной комиссии
11. **Сдобников Вадим Витальевич** (заведующий кафедрой теории и практики английского языка и перевода Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова, председатель Правления Союза переводчиков России) – член конкурсной комиссии
12. **Соколовский Ярослав Викторович** (переводчик Торгового представительства РФ в КНР в Пекине) – член конкурсной комиссии

**7. Процедура предоставления работ**

**7.1.** Материалы Конкурса размещаются на сайтах организаторов Конкурса:

- сайт СФУ ([http://www.sfu-kras.ru](http://www.sfu-kras.ru/))

- сайт Института экономики, государственного управления и финансов СФУ ([http://eco.institute.sfu-kras.ru](http://eco.institute.sfu-kras.ru/))

- сайт Красноярского регионального отделения СПР (http://krasnoyarsk-translation.sfu-kras.ru/)

7.2. Заявки и выполненные работы загружаются через сайт Красноярского регионального отделения СПР (http://krasnoyarsk-translation.sfu-kras.ru/)

**7.3.** Ответственный секретарь организационного комитета Конкурса присваивает каждой работе номер, под которым работа анонимно проходит рассмотрение вплоть до подведения итогов и оглашения результатов Конкурса.

**7.4.** Работы оцениваются в порядке и по методикам, утвержденным председателем конкурсной комиссии.

**7.5.** Определение победителей Конкурса осуществляется председателем и членами конкурсной комиссии.

**7.6.** Результаты Конкурса размещаются на сайтах организаторов Конкурса:

- сайт СФУ ([http://www.sfu-kras.ru](http://www.sfu-kras.ru/))

- сайт Института экономики, государственного управления и финансов СФУ ([http://eco.institute.sfu-kras.ru](http://eco.institute.sfu-kras.ru/))

- сайт Красноярского регионального отделения СПР (http://krasnoyarsk-translation.sfu-kras.ru/)

**8. Награды и поощрения**

**8.1.** Победители в каждой номинации Конкурса награждаются почетными грамотами

**8.2.** Для студентов ИЭГУиФ СФУ, участвующих в Конкурсе и обучающихся по рейтинговой системе, участие в Конкурсе будет поощряться дополнительными баллами.

**ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В МЕЖДУНАРОДНОМ КОНКУРСЕ МОЛОДЫХ ПЕРЕВОДЧИКОВ**

**СИБИРСКОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА**

**(для каждой номинации заполняется отдельная заявка)**

1. ФИО конкурсанта (*полностью, без аббревиатур*):
2. Дата рождения:
3. Место учебы (*полное наименование ВУЗа, курс, специальность*):
4. Номинация участия:
5. Контактная информация (индекс, адрес, контактные телефоны, e-mail) (*адрес пишется полностью, к заполнению обязательны все пункты*):

 *С Положением о проведении Конкурса ознакомлен(а), с условиями согласен (согласна).*

Подпись Дата

*Согласен (Согласна) на обработку предоставленных мною персональных данных, на публикацию их в соответствии с п.п. 1,2,3,4 Заявки на участие в конкурсе и результатов конкурса в открытых источниках информации (сайты, газеты и др. СМИ).*

Подпись Дата